

# Umowa Licencyjna Softwaru Czcionek Linotype Library GmbH.

## Preambuła

Niniejsza umowa licencyjna softwaru Czcionek staje się prawnie wiążącym kontraktem pomiędzy licencjobiorcą a Linotype Library GmbH z chwilą gdy licencjobiorca:

- przystanie na Ustalenia i Warunki podczas procedury elektronicznej dostawy  
lub
- zakupi Software Czcionek na nośniku i otworzy opakowanie zawierające kroje czcionek.

Jeżeli licencjobiorca odmówi zaakceptowania zobowiązań zapisanych w tej umowie licencyjnej nie wolno mu używać lub pobierać Softwaru Czcionek. Licencjobiorca powinien dogłębnie i uważnie przeczytać całą umowę licencyjną przed przystaniem na warunki tu wyspecyfikowane.

## Artykuł 1

### Zasady Licencjonowania.

**1.1** Software Czcionek podlegający niniejszej umowie jest własnością intelektualną Heidelberger Druckmaschinen AG i/lub jej licencjodawców. Heidelberger Druckmaschinen AG upoważniła Linotype Library GmbH do wyłącznej sprzedaży, dystrybucji i licencjonowania tych praw. Termin Software Czcionek obejmuje wszelkie uaktualnienia, unowocześnienia, dodatki, zmodyfikowane wersje i kopie robocze Softwaru Czcionek, co do których udzielono licencji licencjobiorcy tzn. osobie fizycznej i osobie prawnej lub w przypadku osoby prawnej podmiotowi mającemu udział większościowy. Software Czcionek pozostaje i pozostanie, teraz i w przyszłości własnością Heidelberger Druckmaschinen AG i Linotype Library GmbH.

**1.2** Pod warunkiem uiszczenia pełnej zapłaty uzgodnionej opłaty użytkowej, Linotype Library GmbH udziela licencjobiorcy niewyłącznego, nietransferowalnego prawa do jednoczesnego używania lub przechowywania Softwaru Czcionek - zakładając, że rzeczony software został wydany z chwilą dostawy lub na podstawie opłaty dokonanej przez licencjobiorcę - na maksymalnie pięciu (5) komputerach w jednej pojedynczej lokalizacji geograficznej zajmowanej przez licencjobiorcę.

W przypadku gdy staną się potrzebne rozszerzenia w stosunku do wymienionych powyżej restrykcji licencjobiorca musi zakupić licencję rozszerzoną.

Licencjobiorca może zainstalować Software Czcionek na pojedynczym serwerze plików dla Użytku w jednej sieci lokalnej (LAN) tylko wtedy, gdy używanie tego Softwaru Czcionek jest ograniczone do Stanowisk Komputerowych i drukarek, które są częścią Jednostki licencjonowanej, której częścią jest ten serwer.

W celu ustalenia właściwej liczby Stanowisk Komputerowych, dla których potrzebna jest licencja zamieszczony zostaje następujący przykład tylko w celu ilustracji: *Jeżeli jest 100 stanowisk komputerowych dołączonych do serwera, z nie więcej niż 15 stanowiskami komputerowymi czy to wykorzystującymi ten Software Czcionek obecnie, ale Software Czcionek będzie używany na 25 różnych stacjach komputerowych w różnych chwilach czasu, musi zostać nabyta umiejscowiona licencja tworząca Jednostkę licencjonowaną złożoną z 25 stanowisk komputerowych.* Software Czcionek nie może być instalowany lub używany na serwerze, do którego istnieje dostęp poprzez Internet lub inny zewnętrzny system sieciowy (system inny niż LAN) ze stanowisk komputerowych, które nie są częścią Jednostki licencjonowanej.

Jeżeli Software Czcionek ma być używany w celach komercyjnych, każda indywidualna licencja zezwala na jedno dodatkowe wykorzystanie (instalację) na osobistym domowym lub przenośnym komputerze. Mogą zostać wykonane dodatkowe kopie bezpieczeństwa Softwaru Czcionek w wyłącznym celu zabezpieczenia danych.

**1.3** Transferowanie licencji na osobę trzecią nie jest zasadniczo dozwolone. W trybie wyjątku licencjobiorca jest upoważniony do transferu praw do używania i licencji osobie trzeciej jedynie pod warunkiem spełnienia wszystkich poniższych warunków:

Osoba trzecia wyraźnie potwierdziła licencjobiorcy swoją zgodę na przestrzeganie i stosowanie się do wszystkich warunków tej Umowy Licencyjnej Softwaru Czcionek ściśle i bez zastrzeżeń.

W przypadku transferu licencji do osoby trzeciej licencjobiorca przystaje na i jest zobligowany do powstrzymania się od dalszego używania Softwaru Czcionek oraz, bez względu na to gdzie jest umiejscowiony, przystaje na i jest zobowiązany do skasowania rzeczony software i nie wolno mu zachować jakichkolwiek kopii całości lub części tegoż.

**1.4** Jedynie w celu wydruku poszczególnych plików, licencjodawca wolno transferować kopię Softwaru Czcionek użytego do stworzenia adekwatnych plików do firmy prowadzącej usługi drukowania lub innej firmy usługowej. W przypadku jakiegokolwiek modyfikacji tekstu wymagane jest posiadanie przez firmę usługową swojej własnej licencji. Licencjodawca musi powiadomić firmę prowadzącą usługi drukowania / firmę usługową o zawartości tej Umowy Licencyjnej.

**1.5** Załączanie Softwaru Czcionek w dokumentach elektronicznych lub na stronach internetowych jest dozwolone jedynie w przypadku absolutnego zapewnienia, że odbiorca nie będzie mógł użyć Softwaru Czcionek do edycji lub tworzenia nowego dokumentu (tylko do odczytu). Musi być zapewnione, że Software Czcionek nie będzie mógł być w całości bądź w części wyekstraktowany z rzeczonych dokumentów.

**1.6** Licencjodawca może elektronicznie dystrybuować Software Czcionek załączony w "Osobiście lub Wewnętrznie używanym" dokumencie jedynie wtedy, gdy załączony Software Czcionek w takim dokumencie jest w statycznym obrazie graficznym (na przykład plik formatu "gif") lub załączonym elektronicznym dokumencie i jest dystrybuowany w bezpiecznym formacie pozwalającym jedynie oglądanie i drukowanie (a nie edytowanie, zamienianie, ulepszanie lub modyfikowanie) takiego statycznego obrazu graficznego lub załączonego dokumentu. Licencjodawca nie może załączać Softwaru Czcionek w Produkcie Komercyjnym bez oddzielnej pisemnej licencji od Linotype Library GmbH i licencjodawca nie może załączać Softwaru Czcionek w elektronicznym dokumencie lub pliku danych z jakiegokolwiek innego powodu innego niż jego własny Osobisty lub Wewnętrzny Użytek.

**1.7** Jeżeli licencjodawca zamierza edytować lub modyfikować dokument zawierający załączony Software Czcionek, musi zostać wystosowane żądanie do Linotype Library GmbH. Linotype Library GmbH lub autoryzowany handlowy lub dystrybucyjny partner zawrze rozszerzoną / załączeniową umowę licencyjną odnośnie rzeczzonego celu. Taka rozszerzona / załączeniowa umowa licencyjna jest przedmiotem dodatkowej opłaty.

## **Artykuł 2**

### **Wykluczenie innego Wykorzystania**

**2.1** Za wyjątkiem sytuacji opisanych w punktach 1.3 i 1.4 niniejszej umowy sprzedaż, wypożyczanie lub inny transfer Softwaru Czcionek osobie trzeciej jest surowo zabroniony. Dodatkowo, transfer Softwaru Czcionek jako składowej innego produktu, np. dokumentów elektronicznych lub podlicencjonowywania osobom trzecim jest także surowo zabronione.

**2.2** Za wyjątkiem sytuacji opisanych w punktach 2.3 i 2.4 niniejszej umowy zabronione jest co następuje: modyfikowanie Softwaru Czcionek, zawieranie go w innym oprogramowaniu, dekompilowanie go, wykorzystanie modułów z rzeczzonego softwaru do czyichś własnych opracowań lub wykorzystanie technicznych rozwiązań zawartych w Softwarze Czcionek w celach innych niż działanie na własnych komputerach licencjodawcy.

**2.3** Działania takie jak opisane w punkcie 2.2 są dopuszczalne jedynie jeżeli są niezbędne do uzyskania informacji potrzebnej do ustanowienia wewnętrznej współpracy softwaru z innymi programami i jedynie w sytuacji gdy taka informacja nie została opublikowana lub nie jest łatwo osiągalna w innej formie i jeżeli licencjodawca nie jest w stanie otrzymać rzeczonych informacji od Linotype Library GmbH ani od jej autoryzowanych dystrybutorów lub jej wyznaczonych agentów. W takim przypadku licencjodawca poinformuje Linotype Library GmbH na piśmie o tym, które części Softwaru Czcionek licencjodawca będzie dekompilować.

**2.4** Modyfikowanie Software Czcionek jest zabronione nawet w przypadku gdy jest ono niezbędne do spełnienia osobistych wymogów projektowych. Gdy licencjodawca chce wykonać modyfikacje musi uzyskać na to zgodę i zezwolenie od Linotype Library GmbH. Nie podporządkowanie się temu warunkowi czyni nieważnymi wszelkie prawa do pomocy technicznej i gwarancje udzielone przez Linotype Library GmbH i stanowi naruszenie i złamanie umowy licencyjnej.

Ponadto jeśli licencjodawca lub osoba(y) trzecia(e) wykonają modyfikację Softwaru Czcionek mimo zakazowi takich modyfikacji, Linotype Library GmbH stanie się właścicielem takich zmodyfikowanych danych.

Specyficznie, zabroniona jest zmiana lub modyfikacja nazw Fontów / Znaków Rynkowych użytych jako identyfikacyjnych wpisów w Softwarze w jakikolwiek sposób lub w jakiegokolwiek formie. Jeżeli takie zmiany lub modyfikacje są nieodzowne wcześniej musi być otrzymana od Linotype Library GmbH pisemna zgoda.

## **Artykuł 3**

### **Rękojmia i Ograniczona Odpowiedzialność**

**3.1** W związku z otrzymaniem Softwaru Czcionek przez licencjodawcę Linotype Library GmbH udziela 90 - dniowej rękojmi zapewniając, że Software Czcionek jest zasadniczo wolny od defektów materialnych zgodnie z Dokumentacją. Aby wystąpić z roszczeniem z tytułu rękojmi, licencjodawca musi zwrócić Software Czcionek, włącznie z kopią dowodu zakupu w przeciągu 90 dni okresu rękojmi do partnera handlowego lub dystrybucyjnego, od którego licencjodawca go otrzymał. Jeżeli Software Czcionek nie jest zasadniczo wolny od defektów materialnych zgodnie z Dokumentacją, całkowita i wyłączna odpowiedzialność i zadośćuczynienie będzie ograniczone do, według opinii Linotype Library GmbH, wymiany Softwaru lub refundacji opłaty licencyjnej, którą licencjodawca zapłacił za Software. Linotype Library GmbH i jej autoryzowany Linotype Library partner nie gwarantuje i nie może zagwarantować osiągnięć i rezultatów jakie licencjodawca może uzyskać poprzez wykorzystanie Softwaru-Czcionek lub Dokumentacji. Niniejsze określa całkowite i wyłączne zadośćuczynienie za nie dotrzymanie rękojmi przez Linotype Library GmbH lub jej dostawcy. Oprócz niniejszej ograniczonej rękojmi Linotype Library GmbH, jej autoryzowany Linotype Library partner i ich dostawcy nie udzielają żadnych zapewnień, wyraźnych ani domyślnych odnośnie nie-naruszenia praw osób trzecich, możliwości handlowych lub odpowiedniości do jakiegokolwiek poszczególnego celu. W żadnym wypadku Linotype Library GmbH jej autoryzowany Linotype Library partner lub ich dostawcy nie będą odpowiedzialni przed licencjodawcą za jakiegokolwiek wynikające, przypadkowe ani szczególne straty włącznie z, bez ograniczenia, jakimikolwiek utraconymi zyskami, utraconymi danymi, utraconymi okazjami handlowymi lub utraconymi oszczędnościami nawet wtedy gdy Linotype Library GmbH zostało powiadomione o możliwości takich strat ani za jakiegokolwiek roszczenia w stosunku do licencjodawcy osób trzecich utrzymujących o takich stratach nawet wtedy gdy Linotype Library GmbH zostało powiadomione o możliwości takich strat.

Niektóre państwa lub jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie ograniczenia przypadkowych, wynikowych lub szczególnych strat tak więc powyższe wyłączenie może nie dotyczyć licencjodawcy. Również niektóre państwa lub jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenia w ustawowej rękojmi lub na ograniczenie czasu obowiązywania ustawowej rękojmi tak więc powyższe ograniczenie może nie dotyczyć licencjodawcy. W stopniu dozwolonym przez prawo wszelka ustawowa rękojmia jest ograniczona do dziewięćdziesięciu (90) dni.

Niektóre jurysdykcje nie pozwalają na ograniczenie ustawowej rękojmi w przypadku gdy produkt powoduje uszkodzenie ciała lub śmierć tak więc takie ograniczenie może nie dotyczyć licencjodawcy. W tych jurysdykcjach licencjodawca przystaje na to, że odpowiedzialność Linotype Library GmbH lub jej autoryzowanego Linotype Library partnera lub ich dostawców za uszkodzenie ciała lub śmierć nie przekroczy stu tysięcy EURO (100 000 EUR) zakładając, że te jurysdykcje zezwalają na ograniczenie takiej odpowiedzialności. Ta rękojmia daje licencjodawcy szczególne kodeksowe uprawnienia. Licencjodawca może mieć inne prawa zależnie od państwa lub jurysdykcji. W celu uzyskania większej ilości informacji na temat rękojmi licencjodawca powinien skontaktować się z autoryzowanym Linotype Library partnerem, od którego otrzymał Software Czcionek i Dokumentację.

**3.2** Licencjodawca przystaje na to, że Software Czcionek i Dokumentacja i wszystkie ich kopie są własnością Linotype Library GmbH; a ich projekt, struktura, organizacja i zakodowanie są cenną własnością Linotype Library GmbH i/lub jej dostawców. Licencjodawca przystaje na to, że Software Czcionek i Dokumentacja są chronione przez prawo patentowe projektów i znaków rynkowych, prawo autorskie i majątkowe innych krajów i międzynarodowe organizacje. Dodatkowo licencjodawca przystaje na to aby traktować Software Czcionek i Dokumentację w ten sam sposób jak traktuje się inne produkty chronione znakami rynkowymi i przed kopiowaniem, np. książki. Za wyjątkiem punktów wyraźnie tutaj wymienionych kopiowanie Softwaru Czcionek i Dokumentacji nie jest dozwolone. Wszelkie kopie, które licencjodawcy wolno wykonać bazując na tej umowie muszą zawierać te same klauzule o prawach do kopiowania, znakach rynkowych i innej własności, jak te na lub zawarte w Softwarze Czcionek i

Dokumentacji. Licencjodawca deklaruje się nie modyfikować, adaptować lub tłumaczyć kodowania Softwaru Czcionek ani reprodukować, dekompilować, deasemblować, zmieniać, modyfikować lub w inny sposób usiłować pozyskać kod źródłowy Softwaru Czcionek. Licencjodawca także przystaje na to aby używać Znaków Rynkowych, które są związane z Softwarem Czcionek zgodnie z akceptowalną metodą użycia Znaków Rynkowych (włączając w to identyfikację właściciela odnośnego Znak Rynkowego). Znaki Rynkowe mogą być użyte wyłącznie w celu identyfikacji wydrukowanych danych za pomocą Softwaru Czcionek. Licencjodawca jest również świadomy tego, że software nigdy nie jest pozbawiony błędów i w związku z tym Software Czcionek może zawierać błędy, które mogą wpływać na funkcjonalność i działanie.

**3.3** Roszczenia przekraczające wyżej wymienione roszczenia z tytułu rękojmi, np. rekompensata za przestoje, strata w produkcji, zepsucie materiału i inne pośrednie straty są wyraźnie wykluczone, przy założeniu, że rzeczona strata nie była świadomie i intencjonalnie spowodowana lub spowodowana przez znaczące zaniedbanie ze strony Linotype Library GmbH ani nie została spowodowana świadomym, intencjonalnym lub znaczącym niedbałym złamaniem obowiązków ze strony jednego z reprezentantów lub autoryzowanych agentów Linotype Library GmbH.

## **Artykuł 4**

### **Zakończenie obowiązywania Umowy Licencyjnej**

**4.1** Licencja i prawa do używania zapewniane w podpunkcie 1.2 stają się natychmiast anulowane i nieważne w przypadku naruszenia tego kontraktu.

**4.2** Jeżeli licencjobiorca lub jeden z pracowników licencjobiorcy naruszy uzgodnioną licencję i prawo do używania i/lub prawa własności Linotype Library GmbH, Linotype Library GmbH ma prawo cofnąć licencję i odebrać prawo do używania z natychmiastowym skutkiem. Linotype Library GmbH zastrzega wyraźne prawo wniesienia wszelkich dalej idących roszczeń (dokładnej informacji, rekompensaty, za straty, itp.).

**4.3** W przypadku zakończenia obowiązywania umowy, licencjobiorca jest zobowiązany do skasowania i zwrócenia do Linotype Library GmbH oryginalnego Softwaru Czcionek, na które ma wpływ to zakończenie i odnosi się do tego zakończenia, włącznie z Dokumentacją i wszystkimi kopiami.

Na żądanie Linotype Library GmbH licencjobiorca jest zobowiązany do wystosowania pisemnego zapewnienia, że rzeczony wykasowanie nastąpiło.

**4.4** W przypadku gdy poszczególne regulacje niniejszego kontraktu stałyby się nieważne lub nieegzekwowalne, wszystkie inne warunki tego kontraktu pozostaną w pełni obowiązujące i efektywne.

## **Artykuł 5**

### **Zobowiązanie do zachowania poufności**

**5.1** Licencjobiorca jest zobowiązany do przedsięwzięcia wszystkich potrzebnych kroków zabezpieczających nieautoryzowany dostęp do Softwaru Czcionek i wszelkich jego kopii.

**5.2** Jeżeli licencjobiorca udziela swoim pracownikom lub reprezentantom dostępu do Softwaru Czcionek, licencjobiorca musi dokładnie poinformować ich o treści i warunkach klauzul licencyjnych mających związek z Softwarem Czcionek i nałożyć na rzeczonych pracowników lub reprezentantów obowiązek podporządkowania się tym klauzulom i warunkom.

## **Artykuł 6**

### **Postanowienia końcowe**

**6.1** Niniejszy kontrakt, włącznie z jego załącznikami, które są komponentem tego kontraktu stanowi umowę między stronami. Słowne wzajemne umowy nie istnieją.

Jakiegokolwiek werbalne ustalenia są wiążące dla Linotype Library GmbH tylko wtedy, gdy rzeczone słowne ustalenia zostały uznane i potwierdzone na piśmie przez Linotype Library GmbH.

**6.2** Zmiany do niniejszego kontraktu wymagają formy pisemnej. Dotyczy to również zmiany tej pisemnej formy klauzuli.

**6.3** Wszelkie spory wynikłe z lub w powiązaniu z niniejszym kontraktem, jak również jakiegokolwiek spory o egzekwowanie tego kontraktu podlegają wyłącznie prawu Republiki Federalnej Niemiec. Prawa i obowiązki stron wynikające z tego kontraktu są oparte na prawie niemieckim nawet wówczas gdy nagięcie lub złamanie kontraktowanych praw ma miejsce w obcym kraju. Spory prawne będą rozstrzygane we Frankfurcie nad Menem, Niemcy.

**6.4** Nieważność lub niewłaściwość jednej lub więcej klauzuli tego kontraktu nie ma wpływu na ważność reszty kontraktu i nie będzie to miało wpływu na pozostałe inne klauzule. Nieważna klauzula powinna być zastąpiona klauzulą, która jest dopuszczalna przez prawo i która jest zbliżona do nieważnej klauzuli pod względem ekonomicznego interesu zakładanego przez strony.

**6.5** Niniejsza umowa nie podlega "Konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie umów dotyczących Międzynarodowej Sprzedaży Dóbr".